



RELAY G70/G75

Інструкція з використання ►

Важливі поради з безпеки



УВАГА!
РИЗИК УРАЖЕННЯ
ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: Задля зменшення ризику вогню або ураження електричним струмом, не відкривайте корпус. Всередині немає елементів для налагодження. Обслуговування повинні здійснюватися тільки на авторизованій сервісній станції.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: Задля зменшення ризику вогню або ураження електричним струмом, не використовуйте прилад під дощем або при підвищеній вологості.

Сертифікати та схвалення: FCC Part 15.27, FCC Part 15 B, RSS-210 (Canada), RSS-310 (Canada), EN 300 400 (Europe), EN 301.489 (Europe), Japan Radio 2.4GHz Band (Japan), VCCI Digital Device Class B (Japan), CISPR 22 (Australia and New Zealand).

Сертифіковано за FCC Part 15.

Декларація відповідності CE знаходиться на веб сторінці <http://line6.com/compliance/>

СЕРТИФІКАЦІЯ

ЦЕЙ ПРИЛАД ВІДПОВІДАЄ ВИМОГАМ ЧАСТИНИ 15 ВИМОГ FCC. ВИКОРИСТАННЯ ПІДПАДАЄ ПІД ДВІ НАСУПНІ ВИМОГИ: (1) ПРИЛАД НЕ ПОВИНЕН ВИКЛИКАТИ ШКІДЛИВУ ІНТЕРФЕРЕНЦІЮ, і (2) ЦЕЙ ПРИЛАД ПОВИНЕН ПРИЙМАТИ БУДЬ-ЯКУ ІНТЕРФЕРЕНЦІЮ, ВКЛЮЧАЮЧИ ТАКУ, ЯКА МОЖЕ ВИКЛИКАТИ НЕБАЖАНИЙ ВПЛИВ НА РОБОТУ.

Застереження: зміни або модифікації не підтвердженні письмово Line6 можуть забороняти користувачам використовувати цей пристрій.

Радіочастотна захищеність: передавач не повинен знаходитись поруч або працювати разом з будь-якою іншою (не оригінальною) антеною або передавачем.

Примітка: це обладнання було протестовано на підтвердження і виконання вимог цифрових присторів типу Class B, відповідно до частини 16 вимог FCC. Ці вимоги використані, щоб забезпечити істотний захист від шкідливої інтерференції в умовах житлової інсталяції. Це обладнання генерує, використовує та випромінює радіочастотну енергію, і, якщо не інсталювано та використано згідно інструкцій, може викликати шкідливу інтерференцію в радіозв'язку. Тим не менше, не має гарантії, що інтерференція не з'явиться в тій чи іншій інсталяції. Якщо це обладнання викликає шкідливу інтерференцію в радіо чи телевізійному прийомі, що можна визначити вмиканням/вимиканням приладу, користувачу слід спробувати скорегувати інтерференцію одним чи декількома наступними способами:

- Реорієнтувати або змінити положення приймальної антени.
- Збільшити відстань між обладнанням та приймачем.
- Підключити обладнання в мережу живлення відмінну від тієї, яка живить приймач.
- Проконсультуватися з дилером або професійним радіо/ТВ спеціалістом.

Серійний номер: _____



Вам слід прочитати ці важливі інструкції з безпеки. Зберігайте ці документи в безпечному місці



Перед використанням цифрової радіосистеми Relay G70/G75, уважно прочитайте відповідні пункти цієї інструкції і рекомендації з безпеки.

1. Виконуйте всі застереження інструкції з використання системи Relay G70/75.
2. Не виконуйте будь-яких сервісних операцій окрім тих, що описані в інструкції до Relay G70/G75. Сервісне втручання необхідне тільки за умов пошкодження, а саме:
 - рідина або сторонній об'єкт потрапили всередину
 - прилад використовувався під дощем або в умовах підвищеної вологості
 - прилад не виконує роботу як слід, або під час його роботи відбуваються значні зміни
 - прилад впав з висоти або зовнішній корпус пошкоджено
3. Не розміщуйте прилад біля генеруючих тепло об'єктів, а саме радіаторів, теплових заслонок або приладів, генеруючих тепло.
4. Захищайте прилад від потрапляння об'єктів або рідини всередину. Не використовуйте прилад біля води.
5. Не наступайте на кабельні дроти живлення. Не кладіть об'єкти зверху на кабель, щоб не зацімити або не здавити його. Звертайте увагу на кабельні дроти в місцях розміщення мережевої вилки і місця, де дріт підключається до приладу.
6. Витирайте прилад тільки сухою тканиною серветкою.
7. Використовуйте тільки оригінальні аксесуари, рекомендовані виробником.
8. Довготривале прослуховування музики з високим рівнем гучності може викликати незворотні проблеми зі слухом. Зажди будьте певні в тому, що практикуєте "безпечне прослуховування".

Система загалом

- Найкраща у класі якість звуку забезпечується за рахунок:
 - 24 біт / 48кГц некомпресована цифрова передача сигналу.
 - Кращі у класі АЦП та ЦАП забезпечують наднизький рівень шумів (динамічний діапазон більше 120дБ).
 - Нерепевшено низька затримка (<1.5мсек від аналогового входу до виходу) - це миттєвий відгук від руху пальців до вух.
- Поліпшена безпроводна технологія: на протязі років Line 6 забезпечували гітаристів найбільш прогресивними цифровими радіосистемами, і зараз представляють системі 5-го покоління.
- Вбудований калібрований масив з 4-х антен з поліпшеною топологією двох приймачів.
- Замковий 1/4" вхід на напоясному передавачі - використовуйте кабель у комплекті або будь-який інший 1/4" кабель.
- Приймач може працювати з декількома передавачами і перемикати їх просто натиснувши на футсвіч (G70) або кнопку на панелі (G75).
Примітка: G75 підтримує підключення опційного футсвіча.
- Вибір між приймачем у вигляді напольної педалі або ресивера зверху на підсилювач, для більш зручної роботи.
- Два 1/4" виходи з конфігурацією on/off, підсиленням і функцією "cable tone" для тієї чи іншої гітари або сцени.
- Допоміжний (завжди активний) 1/4" вихід для підключення наприклад до зовнішнього тюнера.
- XLR директ вихід >120дБ динамічний діапазон.
- 1/4" допоміжний AUX вхід на приймачі для підключення гітари за допомогою кабеля.
- Використовуйте алкалінові AA (в комплекті) або акумуляторні AA батареї (можна придбати окремо).
- Передавач та приймач мають надійні металеві корпуси.

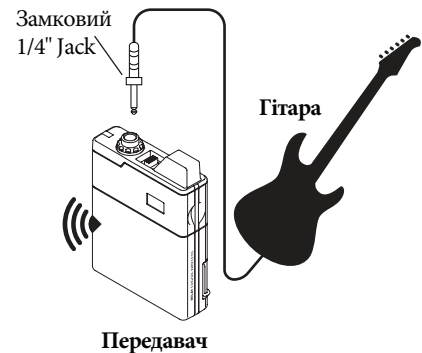
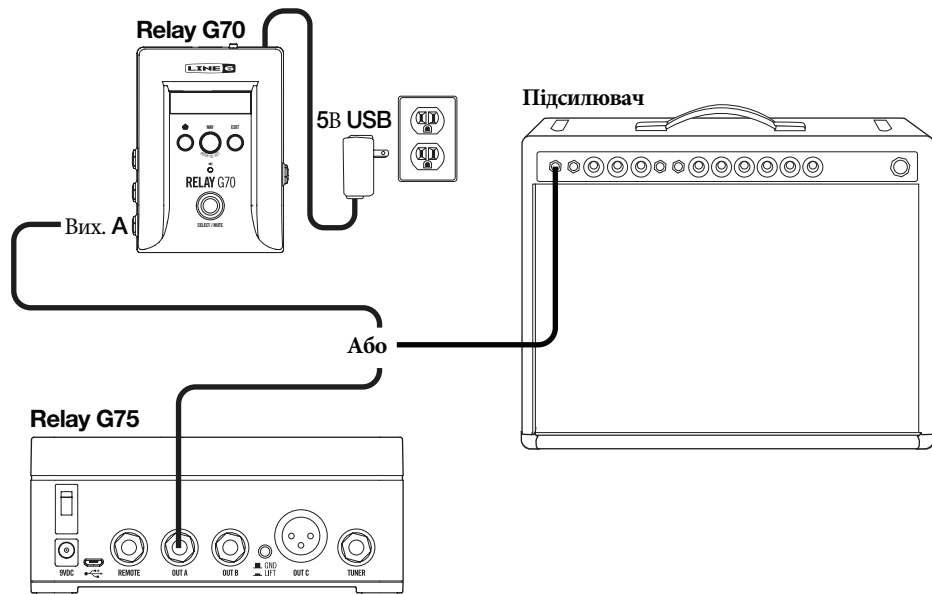
Що в комплекті?

- Relay TB516G передавач для гітари
- Приймач у вигляді напольної педалі (Relay G70)
- Приймач для підсилювача зверху (Relay G75)
- 24" гітарний кабель 1/4" - 1/4" прямиий TS замковий
- USB-A - мікро-USB кабель
- Універсальний USB адаптер живлення (5B, 1A) з мережевими AC вилками
- Набір з 6 кольорових ідентифікаційних кілець (зелене, синє, помаранчеве, пурпурне, голубе, біле)
- 2 AA батареї
- Інструкція з використання, гарантійний талон і ліцензійна угода

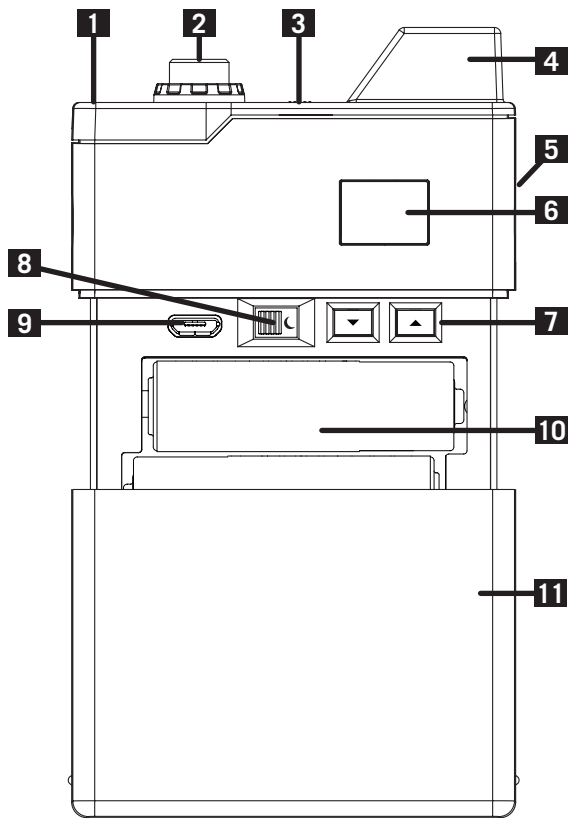
Рекомендовані опційні аксесуари:

- Додаткові TB516G передавачі до кожної гітари
- Гітарний кабель з угловим роз'ємом
- Гітарний кабель з прямим роз'ємом
- Чохол Line 6 для передавача
- Тримачі передавача на ремінь (запасні)
- Запасні ідентифікаційні кільця

Схема швидкого підключення



Передавач

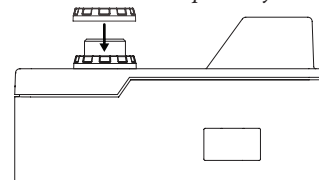


1. **Заряд батаре́й** – світлодіод горить зеленим коли передавач працює і заряду батаре́й вистачає на годину як мінімум. Блімаючий жовтий - менш ніж година роботи, блимаючий червоний - менш ніж 30 хвилин роботи.

Примітка: час роботи відкалібровано під 2 x AA алкалінові батаре́ї. Час роботи від неалкалінових батаре́й може бути іншим.

2. **Гітарний вхід** – підключайте гітару сюди за допомогою комплектного кабелю. Щоб зафіксувати роз'єм, просто вставте джек з круговою оболонкою і повертайте по годинниковій стрілці по різьбі, НЕ ЗАТЯГУЙТЕ СИЛЬНО. Щоб розфіксувати, повертайте шайбу-оболонку проти годинникової стрілки і потім витягніть роз'єм.

Примітка: Ви можете також використовувати стандартні ¼" гітарні кабелі.

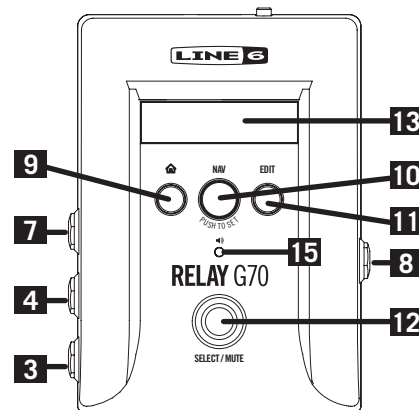
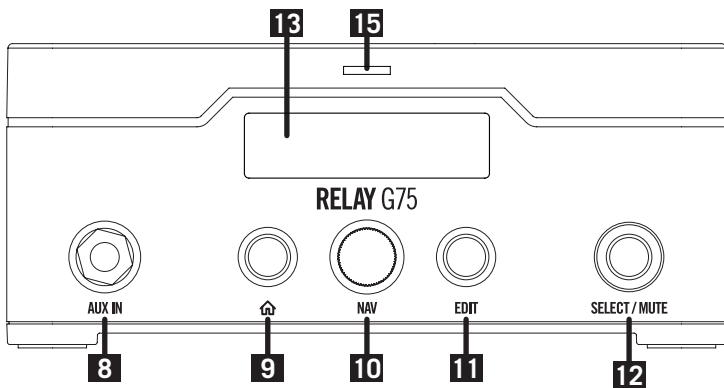
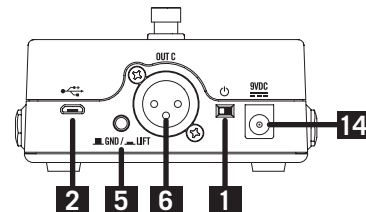
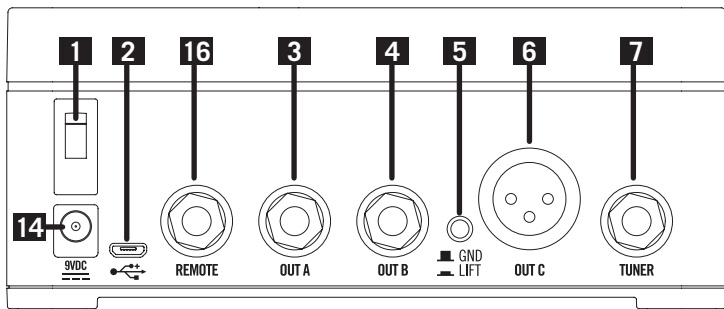


Зніміть чорну шайбу та замініть її на один з комплектних кольорових маркерів для зручної ідентифікації різних передавачів.

3. **Живлення** - живлення автоматично вмикається, коли в пристрій вставити заряджені батаре́ї. Передавач автоматично синхронізується з приймачем приблизно за 1 сек.
4. **Антенa** - калібрована внутрішня антенa запобігає деформації або пошкодженню при використанні. Запобігайте накриттю антени металевими виробами або аксесуарами, також не допускайте прямого контакту передавача з тілом ти шкірою.
5. **Відсік для батаре́й** - натисніть з обох сторін передавача одночасно щоб відкрити відсік для батаре́й. Дивіться пункт 11.
6. **Дисплей** - канали 1-16 відображаються після натискання на клавішу вибору каналу (Пункт 7).

7. **Вибір каналу** - натискайте клавіши UP або DOWN біля дісплею один раз щоб відобразити номер каналу. Далі натискайте UP або DOWN щоб змінити активний канал. Номер каналу буде блимати 2 секунди після вибору показуючи, що вибір зроблено і зафіксовано.
8. **Перемикач Очікування/Сну** - в активному положенні передавач автоматично переходить в режим очікування/сну після двох хвилин без передавання аудіосигналу. Таким чином Ви можете вивести в нуль гучність на гітарі, поставити її на стійку в перервах, щоб зменшити розхід батарей і при цьому не вимикати передавач.
9. **micro-USB** - інтерфейс для оновлення прошивки передавача. Перевірити наявність оновлень можна на сайті <http://line6.com/software/>
10. **Відсік батарей** - дві батарейі або акумулятори типу AA (алкалінові) потрібні для роботи передавача.
11. **Дверцята відсіку батарей** - мають два положення. Перше: доступ до клавіш вибору каналу і перемикача очікування/сну. Друге: повний доступ до батарей.

Приймач



- Power** - перемикач для вмикання та вимикання приймача.
 - micro-USB** - інтерфейс забезпечує живлення (5В ПТ, 1А) а також оновлення прошивки приймача.
 - Out A** – небалансний 1/4" вихід для підключення до гітарного/басового підсилювача, педалі ефектів або ефектпроцесора.
 - Out B** – ідентично з Out A, може використовуватись до інших підсилювача або ланки ефектів.
 - Ground Lift** – вирішує проблему завад заземлення на виході Out C.
 - Out C** – балансний XLR вихід з опцією Ground Lift (5). Для підключення до РА систем або мікшерних консолей.
 - Tuner Out** – небалансний завжди активний 1/4" вихід. Для підключення до зовнішнього тюнера. Не вимикається в пам'яті сцїн.
 - Aux In** – допоміжний вихід для шнурового підключення гітари. Якщо встановлено "Always On", сигнал з AUX входу буде активним незалежно від вибраної сцени і незалежно від того чи працює передавач, чи він є поза зоною прийому. Ви також маєте можливість вибирати AUX основним входом для Сцїн в меню.
 - Home** - клавіша при натисканні повертає на головну сторінку дисплей меню.
 - Nav/Select** - енкодер для навігації в меню. Повертайте його для вибору, натискайте для активації обраної функції.
 - Edit** - клавіша входу в режим редагування.
 - Select/Mute** - цей футсвіч/клавіша (G70/G75) послідовно перемикає сцїни. Утримуйте 2 секунди для вимикання всіх аудіовиходів та/або активації збудованого в пристрій тюнера.
- Примітка: вбудований тюнер буде працювати тільки за умови, що нічого не під'єднано до виходу Tuner Output.*
- Дисплей** - монохромний РК дисплей відображає налаштування Сцїн, а також: активний канал передавача і приймача або вхід, активний вихід, заряд батарей. До того ж виводяться дані кабельного тону та гейну.
 - 9VDC** - вхід для підключення адаптеру живлення 9В ПТ 500мА.

- Індикатор Аудіо** - горить зеленим коли аудіо сигнал приймається з задовільним рівнем. Горить червоним при кліпінгу (спотвореннях).
- Remote (G75)** - вхід для підключення футсвіча (типу "momentary closed") для зміни сцїн, наподоби як у моделі G70.

Додавання нового передавача використовуючи Авто- сканування

Приймачі G70/G75 дозволяють перемикатися між декількома передавачами простим натисканням на клавішу. Це дуже зручно у випадках гри на декількох інструментах на сцені та швидкої їх активації, без необхідності щось вмикати та вимикати. Порядок дій знизу покаже як швидко активувати новий передавач за допомогою функції Автоматичного сканування:

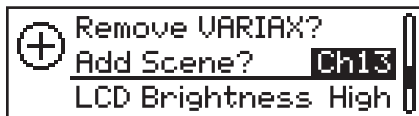
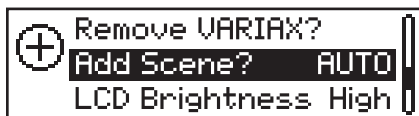
- В меню Edit виберіть ADD SCENE і натисніть на енкодер.
- Повертайте енкодер до появи на екрані AUTO і натисніть на енкодер.
- На дисплеї з'явиться порада вимкнути передавач щоб можна було активувати сканування вільних каналів
- Коли на новому передавачі вимкнено живлення, виберіть NEXT і натисніть на енкодер.
- Приймач почне сканувати спектр, порекомендує вільний канал і далі запропонує увімкнути передавач і виставити його на відповідний канал.
- По завершенню виберіть та натисніть NEXT і потім ОК для виходу. У Вас також є можливість самостійно вибрати канал без сканування. Дивіться пункт "Додавання нового передавача у ручному режимі".



Додавання нового передавача у ручному режимі

Приймачі G70/G75 дозволяють перемикатися між декількома передавачами простим натисканням на клавішу. Це дуже зручно у випадках гри на декількох інструментах на сцені та швидкої їх активації, без необхідності щось вмикати та вимикати. Єдина умова - кожен передавач повинен працювати на окремому каналі. Порядок дій знизу покаже як швидко активувати новий передавач у ручному режимі (для досвідчених користувачів):

- В меню Edit виберіть "Add Scene?" і натисніть на енкодер.
- Повертайте енкодер і вибирайте бажаний канал.
- Натисніть на енкодер для вибору нового передавача і створення нової Сцени.



Додавання нових Сцен з одним передавачем

Інтерфейс G70/G75 дозволяє музикантам швидко і зручно міняти параметри входу і виходу. Кожна Сцена зберігає унікальну комбінацію активних входів (Передавач 1 - Передавач X, +AUX In) та виходів (Output A,B,C, або їх комбінація одночасно (див. Редагування Меню). Щоб додати нову Сцену до вже активного одного передавача, використовуйте пункт "Додавання нового передавача в ручному режимі" і вибирайте той самий канал для нових Сцен. Використовуйте Edit меню щоб змінити гейн, кабельний тон, або вихідну маршрутизацію в новій Сцені. Ви також можете за своїм бажанням перейменувати Сцени для зручності.

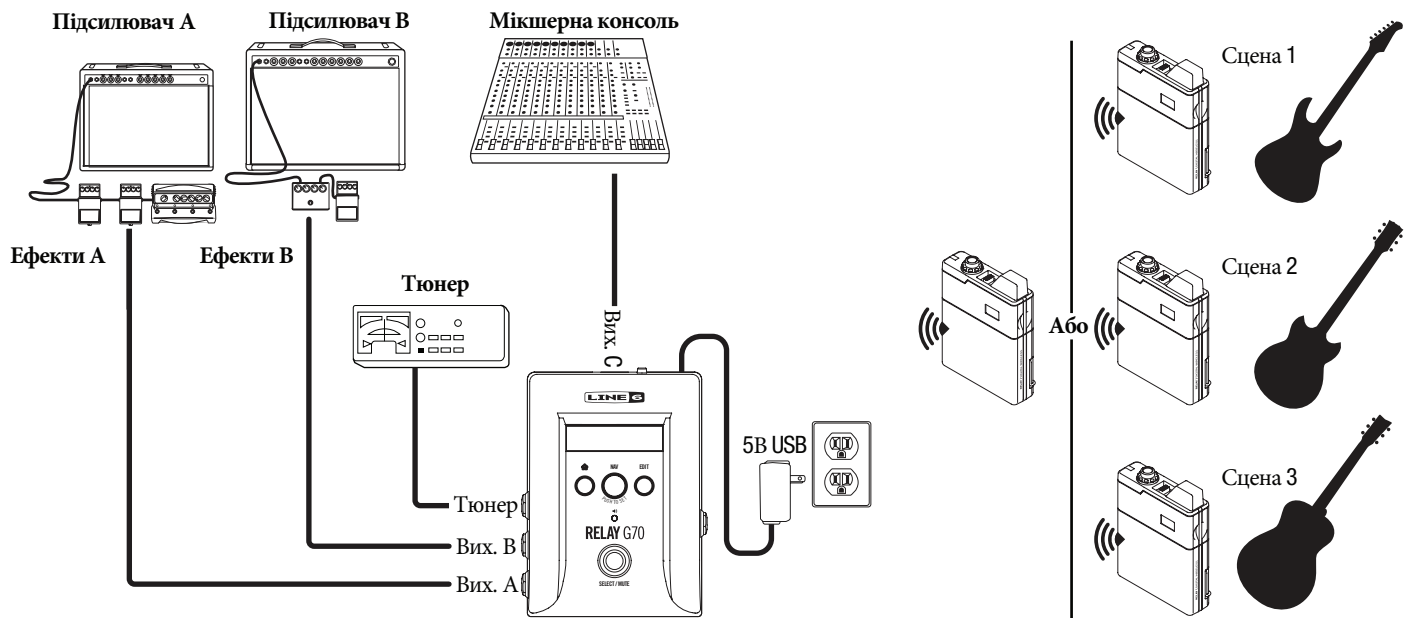
Щоб переконатися в наявності вільних каналів на сцені, особливо при інших активних бездротових пристроях Line 6, спробуйте наступне:

Активні Relay G70/75 Канали:	Relay G30/50/55/90 & XD-V 30/35/55/70/75 Доступні канали:
1	2, 3, 5, 7, 10, 13, 14
1, 2	6, 7, 10, 13, 14
1, 2, 3	6, 7, 10, 13, 14

Специфікація систем	
Діапазон дії	>60м за умов прямої видимості*
Затримка	< 1.5мсек
Частотний діапазон	10Гц - 20кГц (+1дБ/-3дБ)
КГС+Шум	<0.05% (1кГц @ -10дБФС)
Динамічний діапазон	>120дБА
Радіо діапазон	2.4ГГц ISM
Робоча температура	-10°C - 50°C

*Примітка: діапазон дії залежить від радіо умов, включаючи відбиття, інтерференцію та поглинання радіо волн.

G70 Детальна схема підключення: 2 сигнальні ланки + XLR вихід



IC- 6768A-TB516

Canada 310



Line 6, Inc.:

26580 Agoura Road,
Calabasas, CA 91302-1921 USA

The POD, Clifton House, Butler's Leap
Rugby, Warwickshire, United Kingdom, CV 21 3RQ